

SHIJE JINGDIAN  
TONGHUA

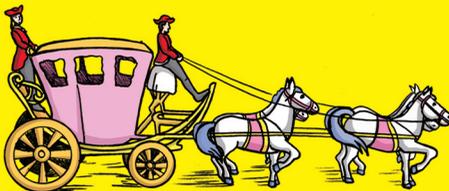
英童书坊编纂中心 ● 主编  
曲琳琳 ● 译



# 世界经典



# 童话





# 世界经典

# 童话



SHIJIE JINGDIAN  
TONGHUA

英童书坊编纂中心●主编  
曲琳琳●译



## 图书在版编目(CIP)数据

世界经典童话 / 英童书坊编纂中心主编 ; 曲琳琳译.  
— 长春 : 吉林出版集团有限责任公司, 2015. 7  
ISBN 978-7-5534-7955-2

I. ①世… II. ①英… ②曲… III. ①童话—作品集  
—世界 IV. ①I18

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第169766号

SHIJIE JINGDIAN TONGHUA

## 世界经典童话

---

主 编: 英童书坊编纂中心  
译 者: 曲琳琳  
文字统筹: 孟广霞  
责任编辑: 孟广霞  
技术编辑: 王会莲  
封面设计: 米 多  
配 音: 猫 妈  
插 画: 李延霞  
开 本: 880mm×1230mm 1/20  
字 数: 113千字  
印 张: 8.5  
版 次: 2015年9月第1版  
印 次: 2015年9月第1次印刷

---

出 版: 吉林出版集团有限责任公司  
发 行: 吉林出版集团外语教育有限公司  
地 址: 长春市泰来街1825号  
邮 编: 130011  
电 话: 总编办: 0431-86012683  
发行部: 0431-86012675 0431-86012826 ( Fax )  
网 址: www.360hours.com  
印 刷: 吉林省吉广国际广告股份有限公司

---

ISBN 978-7-5534-7955-2 定 价: 24.00元

---

版权所有 侵权必究 举报电话: 0431-86012683





## 一则经典童话，影响孩子一生

如引领方向的罗盘，如照亮前路的明灯，童话故事在每个孩子的幼小心灵里播撒善良和纯真，放飞希望与想象，为孩子茁壮成长提供丰富有益的滋养。在美妙的童话世界里，真善美是永恒的主题，光明终将驱散黑暗，正义终将战胜邪恶，一些严肃的思想、分明的是非观、强烈的爱憎情感被寓于生动风趣的故事中。因此，经典童话对于孩子视野的开拓，知识的丰富，思想的启迪，道德的养成，具有不可低估的作用。

《世界经典童话》选取了世界各国脍炙人口、广为流传的童话故事24则，如《灰姑娘》《小红帽》《丑小鸭》《卖火柴的小女孩》《皇帝的新装》等，针对孩子的心理特点和接受习惯进行了精心改写。文字清新凝练、简洁流畅，注重使用童言童语，符合孩子的认知水平；文中图画细腻传神、生动逼真、色彩明快，有助于孩子理解内容、爱上阅读；本书配有音频，具有点读功能，增强趣味性、互



动性、体验性，让孩子钟情经典、爱不释手。

一个故事，打开心扉；一则童话，温润心灵。翻开本书，美丽的公主、英俊的王子、勇敢的孩子、聪明的精灵跃然纸上，与你一道开启一段令人难忘的梦幻旅程。在那里，小鸟能唱歌，小动物会说话；白雪公主、阿拉丁、匹诺曹等个性鲜明的主人公与你开心玩耍、不见不散；老巫婆、坏皇后、魔法师等阴险的敌人等着你去战胜他们、伸张正义。经典的童话故事，给孩子们打开的是充满想象的空间，呈现的是色彩斑斓的世界，让成长中的他们插上幻想的翅膀，让成长的年轮始终闪耀着想象的底色和智慧的光泽。



# 目 录



灰姑娘·····	1
阿拉丁和神灯·····	6
丑小鸭·····	12
穿靴子的猫·····	18
人参娃娃·····	28
糖果屋·····	34
杰克和豆藤·····	41
李寄杀蛇·····	47
爱丽丝梦游奇遇记·····	53
卖火柴的小女孩·····	64
木偶奇遇记·····	70
七色花·····	76

长发妹·····	83
白雪公主·····	91
彼得·潘·····	102
小红帽·····	110
渔夫和他的妻子·····	115
桌子、驴子和棍子·····	121
皇帝的新装·····	129
神奇的苹果树·····	136
小美人鱼·····	142
勇敢的小裁缝·····	148
红宝石·····	154
渔夫和魔鬼·····	158





# 灰姑娘

从前有个漂亮的女孩，她的妈妈去世了，不久爸爸又娶了一个老婆。那女人还带来了自己的两个女儿，这两个女孩虽然长得漂亮，但是心眼很坏，又很恶毒。她们夺走了小姑娘的漂亮衣服，给她穿上灰色的旧褂子和一双木鞋，还整天让她在厨房里干苦活。

两个坏心肠的姐姐经常捉弄她、折磨她。到了晚上，继母也不给她睡觉的地方，让她在厨房里睡觉，弄得浑身是灰，她们就管她叫“灰姑娘”。

有一次，爸爸要出远门，问两个继女要带什么东西，一个说要漂亮的衣服，另一个说要珍珠和宝石。“你呢，灰姑娘，你想要什么东西？”爸爸说。“爸爸，我想要一根榛树枝，就是第一根碰到你帽子的那个。”



爸爸回来时，给了两个继女她们想要的东西，给了灰姑娘那根榛树枝。灰姑娘把那根树枝种在母亲的坟旁。她哭得十分伤心，泪水掉在泥土上，浇灌着榛树的枝条。榛树枝慢慢长成了小榛树，周围还生活着一群可爱的小鸟、小兔子，灰姑娘和这些小动物渐渐成了好朋友。



一天，国王要举行舞会，邀请全国的漂亮女孩参加，让王子挑选一个未婚妻。两个姐姐要去王宫参加舞会，而灰姑娘只能为她们擦鞋子、缝扣子、熨衣服。

灰姑娘也想去参加舞会。继母知道后就在一碗芸豆倒进灰里，说两个小时内能把豆子全部拣出来，就让她一起去。灰姑娘呼唤她的小动物朋友们来帮忙，不一会儿，芸豆就全被拣了出来。灰姑娘很高兴，以为她可以去参加舞会了。



继母却说：“不行，你没有新衣服，也没有新鞋子，会给我们丢脸的。”灰姑娘非常伤心。梆梆梆，突然有人敲门，灰姑娘开门一看，是一位老奶奶。灰姑娘赶紧端来面包和热水。老奶奶很高兴，告诉灰姑娘去妈妈的墓地，对着小榛树许下自己的愿望。



灰姑娘对着小榛树说出愿望后，小榛树一下子就长大了。老奶奶也变成了仙女教母，她挥了一下她的魔法棒。噗！一条漂亮的舞裙和一双炫目的水晶鞋立刻出现在灰姑娘眼前。

仙女教母把南瓜变成了豪华马车，并对灰姑娘说：“现在参加舞会去吧，但是一定要在午夜12点之前回家，因为我的魔法会在12点消失，一切将恢复成原来的样子。”



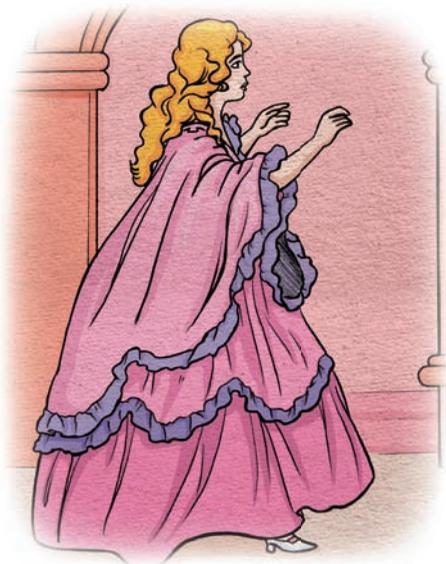
灰姑娘坐着马车来到王宫。  
当灰姑娘出现在舞会时，是那么漂亮，就像一位高贵的公主。



灰姑娘和王子跳了一曲又一曲，她完全陶醉了，忘记了劳累，忘记了伤心，也忘记了老奶奶的嘱咐。时间不知不觉就快12点了。

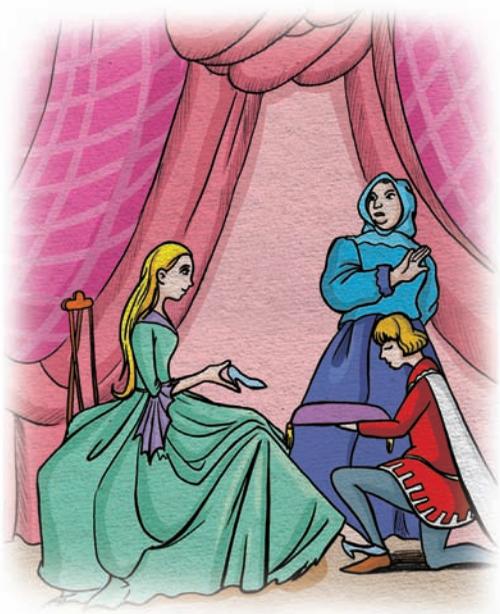
钟声敲响了，灰姑娘突然惊醒，迅速挣脱了王子的手，跑出王宫。慌忙中，掉了一只水晶鞋，她也顾不上捡了。

舞会结束后，王子非常想念灰姑娘，十分想找到她。可是，上哪儿去找呢？他想到了水晶鞋。



于是，他命令部下们拿着水晶鞋，挨家挨户去找。部下们费尽力气还是没找到灰姑娘，王子非常着急，决定亲自去找。

这天，他来到了灰姑娘家。继母的两个女儿抢着试穿那只舞鞋，可她们怎么也穿不进去，急得满头大汗。王子见她们都穿不进去非常失望。正打算离开时，小鸟飞了过来，叼着他的衣服使劲儿往厨房里拖。



在厨房里，王子意外地看到了正在干活的灰姑娘。灰姑娘接过王子递过来的水晶鞋，轻松地穿了进去，非常合适。王子高兴极了，上前紧紧拉住灰姑娘的手，激动地请求她嫁给自己。

灰姑娘和王子高高兴兴地回到了王宫，举行了盛大的婚礼。灰姑娘的动物朋友们也都来参加了，他们尽情地唱啊、跳啊。从此，灰姑娘过上了幸福的生活。



# 阿拉丁和神灯

从前，有一个小男孩，名字叫阿拉丁。阿拉丁的父亲去世了，只剩下他和母亲相依为命，生活过得很清苦。

有一天，阿拉丁遇见了一个魔法师。这个人自称是他的叔叔，要带他去京城学点手艺。阿拉丁相信了他的话，就跟他走了。其实这个魔法师是个大骗子，他想得到一盏神灯，而只有叫阿拉丁的人才能拿到这盏神灯。所以他把单纯的阿拉丁骗到了藏神灯的山谷。





魔法师在空地上生了一堆火，然后念了几句咒语，就听见“轰”的一声巨响，地上露出一个洞穴来。魔法师对阿拉丁说：“啊，好侄子，这下面有一盏神灯，你去把他拿上来，咱们就发财了。”

阿拉丁一看洞里黑乎乎的，心里很害怕，不敢下去。魔法师取下手上的戒指，对阿拉丁说：“这是能辟邪的戒指，戴上它，什么妖魔鬼怪都不能伤害你，你就放心去吧！”阿拉丁胆战心惊地走了下去。

突然，一座宫殿出现在他面前。里面除了一盏很普通的油灯，还有各种各样的宝石。阿拉丁惊讶地张大了嘴巴，看得两眼发呆。

过了好一会儿，他才抓了几把珠宝塞进口袋里，拿起油灯往回走。魔法师等得不耐烦，在洞口大喊：“你在干什么？快把神灯拿上来。”阿拉丁听魔法师的口气很凶，有点害怕，赶紧拿着神灯来到了洞口。魔法师让阿拉丁先把油灯给他，阿拉丁却坚持先拉他上去，再交出神灯。魔法师一气之下念了咒语，把洞口关上，气呼呼地走了。



独自待在洞里的阿拉丁又冷又害怕，伤心地哭了起来。他用手擦眼泪的时候，碰到了魔法师给他的戒指。突然，一个巨人出现了，并和他说话：“主人，您有什么吩咐？”原来，巨人那个戒指的仆人，谁拥有戒指，他便服从谁的命令。阿拉丁吓了一跳，他壮着胆子说：“请你带我回家吧！”一转眼工夫，阿拉丁发现自己真的回到了家。到家后，他把那盏油灯交给了母亲。



过了几天，阿拉丁想把油灯擦干净。不料他刚擦了几下，忽然也出现了一个巨人。巨人说：“我是灯神，要我为你做什么？”阿拉丁先吃了一惊，试探着说：“你给我弄一桌吃的吧！”一桌丰盛的饭菜马上就出现了。从此以后，阿拉丁依靠这盏神灯变得衣食无忧了。

有一天，阿拉丁进城，在街上看见了出游的公主，一下子被她的美貌迷住了。于是，他去见国王，向国王提亲，要娶公主为妻。国王听了阿拉丁的要求，哈哈大笑地说：“想娶我的女儿，那你要准备四十盘珠宝。”国王根本不相信阿拉丁能做到。可是，第二天，阿拉丁在神灯的帮助下，真的带来了四十盘珠宝。国王只好同意了这门婚事。就这样，阿拉丁带着公主住进了神灯为他们建造的豪华宫殿。



魔法师听说这件事后，非常气愤，心想：“是神灯为他做到了这一切，我一定要把神灯从阿拉丁那儿夺回来。”于是他化装成卖油灯的，趁阿拉丁不在家时，就在阿拉丁的宫殿附近叫卖：

“旧油灯换新油灯啦！”公主听到，想起了阿拉丁当宝贝一样珍藏的旧油灯，就拿去换了一盏新油灯。魔法师一拿到神灯，马上擦了擦，叫出灯神说：“把宫殿和公主都搬到沙漠里去！”一下子，宫殿和公主就消失了。

阿拉丁回来，大吃一惊，发现公主和宫殿不见了，很伤心。于是，他开始去寻找公主和宫殿，找了很多地方，吃尽了苦头。后来，他想起了那枚戒指，于是擦了擦手上的戒指。砰，精灵现身了！“快带我去找我的妻子和宫殿，快！”阿拉丁说道。

